

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 919/83 του Συμβουλίου της 18ης Απριλίου 1983 για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3534/82 περί αναστολής ορισμένων διατάξεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 όσον αφορά την εφαρμογή μειωμένης εισφοράς σε ορισμένα τυριά . . . . . 1
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 920/83 του Συμβουλίου της 18ης Απριλίου 1983 περί καθορισμού της τιμής βάσεως και της τιμής αγοράς μήλων για το μήνα Ιούνιο του 1983 . . . . . 2
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 921/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως . . . . . 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 922/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη . . . . . 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 923/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της . . . . . 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 924/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της . . . . . 9
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 925/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων . . . . . 11
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 926/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για ορισμένα υφάσματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, αλεύκαστα ή λευκασμένα, των προϊόντων της κατηγορίας ex 3 (κωδικός αριθμός 0033), καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων . . . . . 14
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 927/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για ορισμένα υφάσματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, αλεύκαστα ή λευκασμένα, των προϊόντων της κατηγορίας ex 3 (κωδικός αριθμός 0033), καταγωγής Ινδονησίας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων . . . . . 16

★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 928/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για ορισμένους σάκκους και σακκίδια συσκευασίας, των προϊόντων της κατηγορίας 93 (κωδικός αριθμός 0930), καταγωγής Κίνας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων . . . . .	18
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 929/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για μάκτρα καθαρισμού, υφάσματα για τον καθαρισμό δαπέδων, υφάσματα για τον καθαρισμό πλατικών και εκκονιστήρια τύπου δέρματος αιγάγρου έτερα των πλεκτών, των προϊόντων της κατηγορίας 113 (κωδικός αριθμός 1130), καταγωγής Κίνας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων . . . . .	20
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 930/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για τις διταμίνες Β <sub>2</sub> και Η της διακρίσεως 29.38 B ex II του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων . . . . .	22
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 931/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για τη διταμίνη C της διακρίσεως 29.38 B IV του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπομένων από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων . . . . .	23
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 932/83 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1983 περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για τα κελύφη ωρολογίων της κλάσεως 91.01 και μέρη αυτών της κλάσεως 91.09 του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Χόνγκ Κόνγκ, δικαιούχου των προβλεπομένων από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων . . . . .	24
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 933/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 για την πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια . . . . .	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 934/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία, και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή . . . . .	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 935/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 38η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της κύριας διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2014/82 . . . . .	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 936/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση . . . . .	30
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 937/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη . . . . .	32
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 938/83 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί τροποποίησης του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης . . . . .	33

Επιτροπή

83/163/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 35

83/164/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 36

83/165/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «PAR — Oma 2 System» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 37

83/166/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «PAR — Oma 2 System» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 38

83/167/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 39

83/168/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 40

83/169/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C» δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 41

83/170/ΕΟΚ:

- \*Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1983 περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A» δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου . . . . . 42

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 919/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 18ης Απριλίου 1983

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3534/82 περί αναστολής ορισμένων διατάξεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 όσον αφορά την εφαρμογή μειωμένης εισφοράς σε ορισμένα τυριά

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1183/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3534/82<sup>(4)</sup>, προβλέπει ορισμένους όρους για την αποδοχή στην Κοινότητα

ορισμένων τυριών που υπάγονται στην κλάση 04.04 του Κοινού Δασμολογίου·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3534/82, ανεστάλη η εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 λόγω των δυσκολιών που εμπόδιζαν τη Νορβηγία να θέσει σε εφαρμογή την προσωρινή διευθέτηση συμφωνημένων μέτρων σχετικά με τις αμοιβαίες ανταλλαγές τυριών από 1ης Ιανουαρίου 1983· ότι οι δυσκολίες αυτές έχουν ξεπεραστεί· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να αρθεί η αναστολή της εφαρμογής της εν λόγω διευθέτησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3534/82.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Μαΐου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις 18 Απριλίου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1982, σ. 4.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 920/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 18ης Απριλίου 1983****περί καθορισμού της τιμής βάσεως και της τιμής αγοράς μήλων για το μήνα Ιούνιο του 1983**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 16 και 35,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, οι τιμές βάσεως και οι τιμές αγοράς έχουν καθορισθεί για τα μήλα, εκτός των μήλων για παρασκευή μηλίτη, για την περίοδο εμπορίας από 1ης Αυγούστου 1982 ως τις 31 Μαΐου 1983·

ότι, επί του παρόντος, τα αποθέματα μήλων είναι αισθητά περισσότερα από τα αποθέματα μήλων των περιόδων 1979/80 και 1980/81, κατά τη διάρκεια των οποίων είχαν καθορισθεί τιμή βάσεως και τιμή αγοράς, για το μήνα Ιούνιο· ότι, ως εκ τούτου, σημαντικές ποσότητες μήλων κινδυνεύουν να αποσυρθούν από την αγορά πριν από το τέλος Μαΐου 1983· ότι, για να μετριαστεί αυτή η δυσκολία, πρέπει να καθορισθεί επίσης τιμή βάσεως και τιμή αγοράς για το μήνα Ιούνιο του 1983,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις 18 Απριλίου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Για το μήνα Ιούνιο του 1983, η τιμή βάσεως και η τιμή αγοράς των μήλων, εκτός των μήλων για παρασκευή μηλίτη, εκφραζόμενες σε ECU για 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους, καθορίζονται ως εξής:

— τιμή βάσεως: 30,86,

— τιμή αγοράς: 15,68.

2. Οι τιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορούν τα μήλα της ποικιλίας Golden Delicious, ποιότητας κατηγορίας I, διαμέτρου ίσης ή ανωτέρας των 70 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται συσκευασμένα.

*Άρθρο 2*

Οι τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεν περιλαμβάνουν το κόστος συσκευασίας.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1983.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 190 της 1. 7. 1982, σ. 7.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 921/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/82 <sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση,

οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Απριλίου 1983·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/82 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 223 της 31. 7. 1982, σ. 44.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

		(ECU/τόνο)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	111,20
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	145,04 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Σίκαλις	119,74 <sup>(6)</sup>
10.03	Κριθή	103,54
10.04	Βρώμη	103,58
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	81,90 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	49,65
10.07 Β	Κέγγρος	57,88 <sup>(4)</sup>
10.07 Γ	Σόργον	78,67 <sup>(4)</sup>
10.07 Δ	Λοιπά δημητριακά	0 <sup>(5)</sup>
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	170,79
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	181,94
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	238,44
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	182,10

<sup>(1)</sup> Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

<sup>(2)</sup> Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

<sup>(3)</sup> Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή ΡΤΟΜ η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

<sup>(4)</sup> Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή ΡΤΟΜ η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

<sup>(5)</sup> Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

<sup>(6)</sup> Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή απευθείας από την χώρα αυτή στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 922/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2119/82<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση,

οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Απριλίου 1983·

ότι σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 223 της 31. 7. 1982, σ. 47.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

## Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 4	1η προθεσμία 5	2η προθεσμία 6	3η προθεσμία 7
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0,82
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	2,19
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	1,09	1,09	2,19
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0,55	0,55	0,55
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	9,79	9,79	9,79
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	1,15

## Β. Βόνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 4	1η προθεσμία 5	2η προθεσμία 6	3η προθεσμία 7	4η προθεσμία 8
11.07 Α I (α)	Βόνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	1,46	1,46
11.07 Α I (β)	Βόνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	1,09	1,09
11.07 Α II (α)	Βόνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	1,94	1,94	3,90	3,90
11.07 Α II (β)	Βόνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	1,45	1,45	2,91	2,91
11.07 Β	Βόνη φρυγανισμένη	0	1,69	1,69	3,39	3,39

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 923/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2371/82<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/83<sup>(4)</sup>.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσιμα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσιμα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσιμα σε σχέση με τα νομίσιμα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2371/82 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Poul DALSGER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 255 της 1. 9. 1982, σ. 5.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 95 της 14. 4. 1983, σ. 5.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 924/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2372/82<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 857/83<sup>(4)</sup>.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίματα σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Poul DALSAGER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 255 της 1. 9. 1982, σ. 8.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 95 της 14. 4. 1983, σ. 7.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 925/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Απριλίου 1983

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως συστήματος απλουστευμένων διαδικασιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3063/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81, επί

των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών, σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Karl-Heinz NARJES

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 26.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 323 της 19. 11. 1982, σ. 8.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Κώδικας NIMEXE	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 χγρ καθαρού βάρους							
				BF/Flux	Dkr	DM	FF	Ιρλανδική £	Lit	Fl	£ στερλίνα
1.10	07.01-13 } 07.01-15 }	07.01 A II	Γεώμηλα πρώιμα	1 189	211,47	59,54	178,46	18,84	35 405	67,10	15,83
1.12	07.01-21 } 07.01-22 }	07.01 B I	Κράμβαι	4 443	796,33	223,32	667,69	70,67	132 662	251,37	62,06
1.14	07.01-23	07.01 B II	Κράμβαι λευκαί και κράμβαι ερυθραί	375	67,31	18,87	56,44	5,97	11 214	21,24	5,24
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Λάχανον του είδους Κίνας	4 691	833,96	234,83	703,79	74,31	139 627	264,63	62,45
1.20	07.01-31 } 07.01-33 }	07.01 Δ I	Μαρούλια	3 017	536,38	151,04	452,66	47,79	89 805	170,20	40,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 Δ II	Αντίδια	1 214	217,62	61,02	182,46	19,31	36 254	68,69	16,95
1.28	07.01-41 } 07.01-43 }	07.01 Z I	Μπιζέλια	3 903	693,90	195,39	585,59	61,83	116 177	220,18	51,96
1.30	07.01-45 } 07.01-47 }	07.01 Z II	Φασόλια του είδους Phaseolus	8 177	1 453,58	409,31	1 226,69	129,52	243 366	461,24	108,85
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 Z III	Κύαμοι	1 731	307,82	86,68	259,78	27,43	51 538	97,67	23,05
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 H II	Καρόττα	1 068	189,88	53,47	160,24	16,92	31 791	60,25	14,22
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 H IV	Ραφανίδες	4 526	804,68	226,59	679,07	71,70	134 724	255,33	60,26
1.60	07.01-63	ex 07.01 Θ	Κρόμμυα εκτός των φυτών κρομμύων προς φύτευση	832	147,96	41,66	124,87	13,18	24 773	46,95	11,08
1.70	07.01-67	ex 07.01 Θ	Σκόρδα	8 345	1 483,59	417,76	1 252,01	132,20	248 391	470,76	111,10
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I	Πράσσα	1 423	255,03	71,52	213,83	22,63	42 486	80,50	19,87
1.80		07.01 K	Σπαράγγια:								
1.80.1	ex 07.01-71		— Πράσινα	20 198	3 590,48	1 011,05	3 030,04	319,94	601 138	1 139,31	268,88
1.80.2	ex 07.01-71		— Έτερα	24 321	4 358,76	1 222,36	3 654,68	386,86	726 135	1 375,90	339,69
1.90	07.01-73	07.01 Λ	Αγγινάροι	3 091	549,50	154,73	463,72	48,96	92 000	174,36	41,15
1.100	07.01-75 } 07.01-77 }	07.01 M	Τομάται	4 258	756,97	213,15	638,81	67,45	126 736	240,19	56,68
1.110	07.01-81 } 07.01-82 }	07.01 O I	Αγγούρια	2 090	374,55	105,03	314,05	33,24	62 397	118,23	29,19
1.112	07.01-85	07.01 Π II	Μανιτάρια είδους Chanterelles	31 493	5 644,01	1 582,79	4 732,32	500,93	940 247	1 781,61	439,85
1.118	07.01-91	07.01 P	Μάραθον	1 559	277,29	78,08	234,01	24,70	46 426	87,98	20,76
1.120	07.01-93	07.01 Σ	Γλυκοπιπεριές	6 168	1 096,44	308,75	925,30	97,70	183 573	347,91	82,10
1.130	07.01-94	ex 07.01 T	Μελιτζάνες (Solanum melongena L.)	2 706	481,13	135,48	406,03	42,87	80 554	152,67	36,03
1.140	07.01-96	ex 07.01 T	Κολοκυθάκια (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	1 565	278,34	78,38	234,90	24,80	46 602	88,32	20,84
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Σέλινα ολόκληρα και σέλινα με ραβδώσεις	2 087	371,05	104,48	313,13	33,06	62 123	117,73	27,78
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Γλυκοπατάτα νωπαί και μη κεκομμένοι εις τεμάχια	3 674	658,42	184,64	552,06	58,43	109 688	207,84	51,31
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Μπανάνες νωπαί	2 317	411,99	116,01	347,68	36,71	68 978	130,73	30,85
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 Γ	Ανανάδες νωποί	3 567	639,38	179,30	536,10	56,74	106 517	201,83	49,82
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 Δ	Αχλάδια της ποικιλίας «avocats» νωπά	7 389	1 313,52	369,87	1 108,49	117,04	219 916	416,79	98,36
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 Θ	Μάγγαι και «goyaves» νωπαί	10 336	1 837,46	517,41	1 550,65	163,73	307 639	583,05	137,60
2.50		08.02 A I	Πορτοκάλια γλυκά νωπά:								
2.50.1	08.02-02 } 08.02-06 } 08.02-12 } 08.02-16 }		— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	3 132	556,86	156,80	469,94	49,62	93 234	176,70	41,70

Κώδικας	Κώδικας NIMEXE	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 χγρ καθαρού βάρους							
				BF/Flux	Dkr	DM	FF	Ιρλανδική £	Lit	Fl	£ στερλίνα
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita και Hamlins	2179	387,42	109,09	326,94	34,52	64864	122,93	29,01
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Έτερα	1436	257,36	72,17	215,79	22,84	42875	81,24	20,05
2.60		ex 08.02 B	Μανδαρίνια συμπεριλαμβανομένων και των tangerines και satsumas fraîches, clémentines, wilkings και έτεραι παρόμοιαι ποικιλίαι εσπεριδοειδών, νωπά:								
2.60.1	08.02-29		— Monreales και satsumas	2325	413,33	116,39	348,81	36,83	69202	131,15	30,95
2.60.2	08.02-31		— Μανδαρίνια και wilkings	2589	463,98	130,11	389,03	41,18	77295	146,46	36,15
2.60.3	08.02-32		— Clémentines	2753	489,45	137,82	413,05	43,61	81946	155,30	36,65
2.60.4	08.02-34 08.02-37		— Tangerines και έτερα	3063	544,50	153,32	459,51	48,52	91164	172,77	40,77
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 Γ	Λεμόνια νωπά	1693	300,97	84,75	253,99	26,82	50391	95,50	22,53
2.80		ex 08.02 Δ	Φράπες και γκρέιπ-φρούτ νωπά:								
2.80.1	ex 08.02-70		— Λευκά	1496	266,05	74,91	224,52	23,70	44543	84,42	19,92
2.80.2	ex 08.02-70		— Ροδόχροα	2223	395,17	111,27	333,49	35,21	66162	125,39	29,59
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Σταφυλαί επιτραπέζιοι	5739	1020,30	287,30	861,04	90,91	170824	323,75	76,40
2.95	08.05-50	08.05 Γ	Κάστανα και μαρόνια	4338	777,47	218,03	651,88	69,00	129521	245,42	60,59
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Μήλα	2309	410,48	115,59	346,41	36,57	68726	130,25	30,74
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Αχλάδια	3179	565,16	159,14	476,95	50,36	94623	179,33	42,32
2.115	08.06-50	08.06 Γ	Κυδώνια	2490	446,25	125,14	374,16	39,60	74342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Βερούκοκκα	7235	1296,69	363,64	1087,23	115,08	216019	409,32	101,05
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Ροδάκινα	12097	2167,92	607,96	1817,73	192,41	361158	684,33	168,95
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	10143	1803,11	507,74	1521,66	160,67	301888	572,15	135,02
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 Γ	Κεράσια	4191	751,20	210,66	629,86	66,67	125145	237,13	58,54
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 Δ	Δαμάσκηνα	5332	955,64	267,99	801,27	84,81	159202	301,66	74,47
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Φράουλαι	8480	1507,55	424,51	1272,23	134,33	252403	478,36	112,89
2.175	08.08-35	08.08 Γ	Καρποί των φυτών Myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	8857	1587,37	445,16	1330,96	140,88	264444	501,07	123,70
2.180	08.09-11	ex 08.09	Υδροπέπωνες	2386	424,31	119,48	358,08	37,81	71040	134,63	31,77
2.190	08.09-19	ex 08.09	Πέπωνες	5001	889,06	250,35	750,29	79,22	148852	282,11	66,57
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Ρόδια	7941	1423,23	399,12	1193,33	126,31	237099	449,26	110,91
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	13905	2471,81	696,04	2085,98	220,26	413845	784,34	185,10
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Μούσμουλα	4312	772,91	216,75	648,06	68,59	128760	243,98	60,23



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 926/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Απριλίου 1983

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για ορισμένα υφάσματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, αλεύκαστα ή λευκασμένα, των προϊόντων της κατηγορίας ex 3 (κωδικός αριθμός 0033), καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1982 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για το έτος 1983, για τα υφαντουργικά προϊόντα, καταγωγής υπό ανάπτυξη χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, το ευεργέτημα του δασμολογικού προτιμησιακού καθεστώτος παρέχεται για κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο ξεχωριστών οροφών μη κατανεμημένων μεταξύ των Κρατών μελών εντός των ορίων των ποσοτήτων που ορίζονται στη στήλη 7 των παραρτημάτων Α ή Β, απέναντι από μία ή περισσότερες χώρες ή εδάφη καταγωγής, τα οποία αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη των τελωνειακών δικαιωμάτων μπορεί να

εφαρμοσθεί εκ νέου στην εισαγωγή προϊόντων, απ' ης στιγμής επιτυγχάνεται η προαναφερθείσα οροφή σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι για ορισμένα υφάσματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, αλεύκαστα ή λευκασμένα, των προϊόντων της κατηγορίας ex 3 (κωδικός αριθμός 0033), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 5 τόνων· ότι, κατά την ημερομηνία 11 Απριλίου 1983, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στην Κοινότητα, καταγωγής Βραζιλίας, δικαιούχων των δασμολογικών προτιμήσεων ανέρχονται, διά συμψηφισμού, στο ύψος της εν λόγω οροφής· ότι κρίνεται, ως εκ τούτου, σκόπιμο να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Βραζιλίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Από τις 24 Απριλίου 1983, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Βραζιλίας:

Κωδικός αριθμός	Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1983)	Περιγραφή εμπορευμάτων
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04, 10, 20, 30, 39, 45	Υφάσματα εκ συνθετικών και τεχνητών υφαντικών ινών μη συνεχών: Α Εκ συνθετικών υφαντικών ινών: Υφάσματα εκ συνθετικών ινών μη συνεχών έτερα των βελούδων, ειδών κορδελλοποιίας, πλουσσών, υφασμάτων φλοκωτών κατασρωτών (συμπεριλαμβανομένων των υφασμάτων φλοκωτών σπογγώδους μορφής) και υφασμάτων εκ σενίλλης: — Αλεύκαστα ή λελευκασμένα

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1982, σ. 92.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*  
Karl-Heinz NARJES  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 927/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Απριλίου 1983

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για ορισμένα υφάσματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, αλεύκαστα ή λευκασμένα, των προϊόντων της κατηγορίας ex 3 (κωδικός αριθμός 0033), καταγωγής Ινδονησίας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1982 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για το έτος 1983, για τα υφαντουργικά προϊόντα, καταγωγής υπό ανάπτυξη χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, το ευεργέτημα του δασμολογικού προτιμησιακού καθεστώτος παρέχεται για κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο ξεχωριστών οροφών μη κατανεμημένων μεταξύ των Κρατών μελών εντός των ορίων των ποσοτήτων που ορίζονται στη στήλη 7 των παραρτημάτων Α ή Β, απέναντι από μία ή περισσότερες χώρες ή εδάφη καταγωγής, τα οποία αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη των τελωνειακών δικαιωμάτων μπορεί να

εφαρμοσθεί εκ νέου στην εισαγωγή προϊόντων, αφ' ης στιγμής επιτυγχάνεται η προαναφερθείσα οροφή σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι για ορισμένα υφάσματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, αλεύκαστα ή λευκασμένα, των προϊόντων της κατηγορίας ex 3 (κωδικός αριθμός 0033), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 5 τόνων· ότι, κατά την ημερομηνία 11 Απριλίου 1983, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στην Κοινότητα, καταγωγής Ινδονησίας, δικαιούχων των δασμολογικών προτιμήσεων ανέρχονται, διά συμψηφισμού, στο ύψος της εν λόγω οροφής· ότι κρίνεται, ως εκ τούτου σκόπιμο να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Ινδονησίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Από τις 24 Απριλίου 1983, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 το Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Ινδονησίας:

Κωδικός αριθμός	Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1983)	Περιγραφή εμπορευμάτων
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04, 10, 20, 30, 39, 45	Υφάσματα εκ συνθετικών και τεχνητών υφαντικών ινών μη συνεχών: Α. Εκ συνθετικών υφαντικών ινών: Υφάσματα εκ συνθετικών ινών μη συνεχών έτερα των βελούδων, ειδών κορδελλοποιίας, πλουσών, υφασμάτων φλοκωτών κατασαρωτών (συμπεριλαμβανομένων των υφασμάτων φλοκωτών σπογγώδους μορφής) και υφασμάτων εκ σενίλλης: — Αλεύκαστα ή λευκασμένα

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1982, σ. 92.

---

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*  
Karl-Heinz NARJES  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 928/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
της 19ης Απριλίου 1983

**περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για ορισμένους σάκκους και σακκίδια συσκευασίας, των προϊόντων της κατηγορίας 93 (κωδικός αριθμός 0930), καταγωγής Κίνας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1982 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για το έτος 1983, για τα υφαντουργικά προϊόντα, καταγωγής υπό ανάπτυξη χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, το ευεργέτημα του δασμολογικού προτιμησιακού καθεστώτος παρέχεται για κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο ξεχωριστών οροφών μη κατανεμημένων μεταξύ των Κρατών μελών εντός των ορίων των ποσοτήτων που ορίζονται στη στήλη 7 των παραρτημάτων Α ή Β, απέναντι από μία ή περισσότερες χώρες ή εδάφη καταγωγής, τα οποία αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη των τελωνειακών δικαιωμάτων μπορεί να

εφαρμοσθεί εκ νέου στην εισαγωγή προϊόντων, αφ' ης στιγμής επιτυγχάνεται η προαναφερθείσα οροφή σε κοινοτικό επίπεδο.

ότι για τους σάκκους και σακκίδια συσκευασίας, των προϊόντων της κατηγορίας 93 (κωδικός αριθμός 0930), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 6 τόνων· ότι, κατά την ημερομηνία 11 Απριλίου 1983, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στην Κοινότητα, καταγωγής Κίνας, δικαιούχων των δασμολογικών προτιμήσεων ανέρχονται, διά συμψηφισμού, στο ύψος της εν λόγω οροφής· ότι κρίνεται, ως εκ τούτου, σκόπιμο να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Κίνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Από τις 24 Απριλίου 1983, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 το Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Κίνας:

Κωδικός αριθμός	Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1983)	Περιγραφή εμπορευμάτων
	(1)	(2)	(3)	(4)
0930	93	ex 62.03 B	62.03-30, 40, 97, 98	Σάκκοι και σακκίδια συσκευασίας: B. Εξ υφασμάτων εξ ετέρων υφαντικών υλών: Σάκκοι και σακκίδια συσκευασίας εξ υφάσματος εξ ινών, έτερα των παραγομένων εκ λωρίδων ή παρομοίων μορφών εκ πολυαιθυλενίου ή πολυπροπυλενίου

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1982, σ. 92.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*  
Karl-Heinz NARJES  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 929/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
της 19ης Απριλίου 1983

περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για μάκτρα καθαρισμού, υφάσματα για τον καθαρισμό δαπέδων, υφάσματα για τον καθαρισμό πιατικών και εκκονιστήρια τύπου δέρματος αιγάγρου έτερα των πλεκτών, των προϊόντων της κατηγορίας 113 (κωδικός αριθμός 1130), καταγωγής Κίνας, δικαιούχων των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1982 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για το έτος 1983, για τα υφαντουργικά προϊόντα, καταγωγής υπό ανάπτυξη χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, το ευεργέτημα του δασμολογικού προτιμησιακού καθεστώτος παρέχεται για κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο ξεχωριστών οροφών μη κατανεμημένων μεταξύ των Κρατών μελών εντός των ορίων των ποσοτήτων που ορίζονται στη στήλη 7 των παραρτημάτων Α ή Β, απέναντι από μία ή περισσότερες χώρες ή εδάφη καταγωγής, τα οποία αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη των τελωνειακών δικαιωμάτων μπορεί να εφαρμοσθεί εκ νέου στην εισαγωγή προϊόντων, αφ' ης στιγμής επιτυγχάνεται η προαναφερθείσα οροφή σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι για μάκτρα καθαρισμού, υφάσματα για τον καθαρισμό δαπέδων, υφάσματα για τον καθαρισμό πιατικών και εκκονιστήρια τύπου δέρματος αιγάγρου έτερα των πλεκτών, των προϊόντων της κατηγορίας 113 (κωδικός αριθμός 1130), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 1,5 τόνων· ότι, κατά την ημερομηνία 11 Απριλίου 1983, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στην Κοινότητα, καταγωγής Κίνας, δικαιούχων των δασμολογικών προτιμήσεων ανέρχονται, διά συμψηφισμού, στο ύψος της εν λόγω οροφής· ότι κρίνεται, ως εκ τούτου, σκόπιμο να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Κίνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Από τις 24 Απριλίου 1983, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3378/82 του Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Κίνας:

Κωδικός αριθμός	Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1983)	Περιγραφή εμπορευμάτων
	(1)	(2)	(3)	(4)
1130	113	ex 62.05 Γ	62.05-ex 20	Έτερα είδη έτοιμα εξ υφάσματος, συμπεριλαμβανομένων και των ιχναρίων ενδυμάτων: Γ. Μάκτρα καθαρισμού, υφάσματα διά τον καθαρισμό δαπέδων, υφάσματα διά τον καθαρισμό πιατικών και εκκονιστήρια τύπου δέρματος αιγάγρου, έτερα των εξ ιούτης ή εξ ετέρων υφαντικών ινών προερχομένων εκ της βύβλου (ενδοτέρου φλοιού) της κλάσεως 57.03 ή εκ κοκκοφοίνικος: Μάκτρα καθαρισμού, υφάσματα διά τον καθαρισμό δαπέδων, υφάσματα διά τον καθαρισμό πιατικών και εκκονιστήρια τύπου δέρματος αιγάγρου, έτερα των πλεκτών

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1982, σ. 92.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*  
Karl-Heinz NARJES  
*Μέλος της Επιτροπής*

---



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 930/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
της 19ης Απριλίου 1983

περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για τις βιταμίνες Β<sub>6</sub> και Η της διακρίσεως 29.38 Β ex II του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1982 περί εφαρμογής γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1983 επί ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων καταγωγής υπό ανάπτυξη χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των άρθρων 1 και 9 του εν λόγω κανονισμού, χορηγείται αναστολή τελωνειακών δασμών, άλλων από αυτούς που ορίζονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Α, στις χώρες και στα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Γ και μέσα στα πλαίσια των καθοριζομένων στη στήλη 9 του εν λόγω παραρτήματος Α προτιμησιακών οροφών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού, αμέσως μόλις επιτυγχάνονται αυτές οι καθ' έκαστον/μεμονωμένες οροφές σε κοινοτικό επίπεδο, η είσπραξη δασμών μπορεί να αποκαθίσταται ανά πάσα στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των αναφερομένων χωρών και εδαφών·

ότι, για τις βιταμίνες Β<sub>6</sub> και Η της διακρίσεως 29.38 Β ex II του Κοινού Δασμολογίου, η καθ' έκαστον/μεμονωμένη οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 150 950 ECU· ότι,

κατά την ημερομηνία 12 Απριλίου 1983, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Κίνας, στην Κοινότητα, ανέρχονται διά συμψηφισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Κίνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Από τις 24 Απριλίου 1983, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Κίνας, στην Κοινότητα:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
29.38 Β ex II (Κώδικας NIMEXE 29.38-35)	Βιταμίνες Β <sub>6</sub> και Η

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1982, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 931/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Απριλίου 1983

περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για τη βιταμίνη C της διακρίσεως 29.38 B IV του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1982 περί εφαρμογής γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1983 επί ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων καταγωγής υπό ανάπτυξη χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των άρθρων 1 και 9 του εν λόγω κανονισμού, χορηγείται αναστολή τελωνειακών δασμών, άλλων από αυτούς που ορίζονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Α, στις χώρες και στα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Γ και μέσα στα πλαίσια των καθοριζομένων στη στήλη 9 του εν λόγω παραρτήματος Α προτιμησιακών οροφών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού, αμέσως μόλις επιτυγχάνονται αυτές οι καθ' έκαστον/μεμονωμένες οροφές σε κοινοτικό επίπεδο, η είσπραξη δασμών μπορεί να αποκαθίσταται ανά πάσα στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των αναφερομένων χωρών και εδαφών·

ότι, για τη βιταμίνη C της διακρίσεως 29.38 B IV του Κοινού Δασμολογίου, η καθ' έκαστον/μεμονωμένη οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 551 250 ECU· ότι, κατά

την ημερομηνία 12 Απριλίου 1983, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Κίνας, στην Κοινότητα, ανέρχονται διά συμψηφισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Κίνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Από τις 24 Απριλίου 1983, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Κίνας, στην Κοινότητα:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
29.38 B IV	Βιταμίνη C

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1982, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 932/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Απριλίου 1983

περί αποκατάστασης της εφαρμογής των δασμών για τα κελύφη ωρολογίων της κλάσεως 91.01 και μέρη αυτών της κλάσεως 91.09 του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Χονγκ Κονγκ, δικαιούχου των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1982 περί εφαρμογής γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1983 επί ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων καταγωγής υπό ανάπτυξη χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των άρθρων 1 και 9 του εν λόγω κανονισμού, χορηγείται αναστολή τελωνειακών δασμών, άλλων από αυτούς που ορίζονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Α, στις χώρες και στα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Γ και μέσα στα πλαίσια των καθοριζόμενων στη στήλη 9 του εν λόγω παραρτήματος Α προτιμησιακών οροφών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού, αμέσως μόλις επιτυγχάνονται αυτές οι καθ' έκαστον/μεμονωμένες οροφές σε κοινοτικό επίπεδο, η είσπραξη δασμών μπορεί να αποκαθίσταται ανά πάσα στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των αναφερομένων χωρών και εδαφών·

ότι, για τα κελύφη ωρολογίων της κλάσεως 91.01 και μέρη αυτών της κλάσεως 91.09 του Κοινού Δασμολογίου, η καθ' έκαστον/μεμονωμένη οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 1 000 000 ECU· ότι, κατά την ημερομηνία 12 Απριλίου 1983, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων

καταγωγής Χονγκ Κονγκ, στην Κοινότητα, ανέρχονται διά συμψηφισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι του Χονγκ Κονγκ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Από τις 24 Απριλίου 1983, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3377/82 του Συμβουλίου, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Χονγκ Κονγκ, στην Κοινότητα:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
91.09	Κελύφη ωρολογίων της κλάσεως 91.01 και μέρη αυτών

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 19 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1982, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 933/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

για την πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 575/83<sup>(3)</sup>, προβλέπει τους όρους στους οποίους πρέπει να ανταποκρίνεται η δήλωση παραδόσεως·ότι το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου<sup>(4)</sup> προβλέπει ότι, εάν κριθεί αναγκαία η θέσπιση μεταβατικών μέτρων για να διευκολυνθεί η μετάβαση από το ισχύον καθεστώς στο καθεστώς που προβλέπει ο παρών κανονισμός, τα μέτρα αυτά θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου<sup>(5)</sup> όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1433/82<sup>(6)</sup>, και ότι εφαρμόζονται μόνο κατά το χρονικό διάστημα που είναι εντελώς απαραίτητο για να διευκολυνθεί η μετάβαση από το ένα καθεστώς στο άλλο·

ότι στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 προβλέπεται η δυνατότητα, για τα Κράτη μέλη, να παρεκκλίνουν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1982 και

στο μέτρο που αυτό είναι αναγκαίο, από τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 του ίδιου κανονισμού· ότι αποδείχτηκε ότι η εφαρμογή από τα Κράτη μέλη ορισμένων όρων, στους οποίους πρέπει να ανταποκρίνεται η δήλωση παραδόσεως, προσκρούει σε ορισμένες δυσκολίες· ότι πρέπει, λοιπόν, να παραταθεί η περίοδος κατά την οποία τα Κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Αποξηραμένων Ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Έως τις 30 Ιουνίου 1983, τα Κράτη μέλη μπορούν να παρεκκλίνουν, στο μέτρο που αυτό είναι αναγκαίο, από τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5· τα Κράτη μέλη ενημερώνουν το ταχύτερο δυνατό την Επιτροπή για τα μέτρα που λαμβάνουν κατ' εφαρμογήν της παρούσας παραγράφου.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 233 της 7. 8. 1982, σ. 5.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 69 της 15. 3. 1983, σ. 8.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 32.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 934/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία, και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1195/82<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80 της Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 1980 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1238/82<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι επί του παρόντος το μόνο Κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή· ότι εξάλλου αυτό το Κράτος μέλος έχει αποφασίσει να εφαρμόσει αυτή την πριμοδότηση μόνο στην περιοχή 5 (Μεγάλη Βρετανία), κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την περίοδο από 28 Μαρτίου έως 3 Απριλίου 1983·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή για κάθε ενδιαφερόμενο Κράτος μέλος ή, όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, για τη Μεγάλη Βρετανία·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80, το ποσό προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από τα ενδιαφερόμενα Κράτη μέλη ή, όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, από τη Μεγάλη Βρετανία, πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα για καθένα από αυτά τα Κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι απορρέει, από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονι-

σμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 και στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80, ότι η μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή για τα προβατοειδή, τα οποία έχουν δηλωθεί δυνάμει να τύχουν αυτής στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης και τα ποσά προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από τη Μεγάλη Βρετανία, στη διάρκεια της περιόδου από 28 Μαρτίου έως 3 Απριλίου 1983, πρέπει να είναι σύμφωνα με εκείνα που καθορίζονται στα επόμενα παραρτήματα·

ότι πρέπει να αναφερθεί ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3191/80 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1980<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1558/82<sup>(6)</sup>, έχει καθορίσει τα μεταβατικά μέτρα όσον αφορά τη μη επανάκτηση της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προϊόντων του τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος που εξάγονται εκτός της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία ως δυνάμει να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της περιόδου από 28 Μαρτίου έως 3 Απριλίου 1983, το ποσό της πριμοδοτήσεως ισούται με το ποσό το καθοριζόμενο στο παράρτημα I.

*Άρθρο 2*

Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3191/80, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της Μεγάλης Βρετανίας κατά τη διάρκεια της περιόδου από 28 Μαρτίου έως 3 Απριλίου 1983, τα προς είσπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 28 Μαρτίου 1983.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 22.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 276 της 20. 10. 1980, σ. 19.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 143 της 20. 5. 1982, σ. 10.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 332 της 10. 12. 1980, σ. 14.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 172 της 18. 6. 1982, σ. 21.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*  
Poul DALSGER  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών τα οποία έχουν δηλωθεί «υποκείμενα σε πριμοδότηση» στη Μεγάλη Βρετανία, για την εβδομάδα που αρχίζει την 28η Μαρτίου 1983

Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό πριμοδοτήσεως
Προβατοειδή ή πιστοποιημένα κρέατα προβατοειδών	53,307 ECU/100 χγρ βάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία (1)

(1) Στα όρια βάρους που έχουν καθορισθεί στη Μεγάλη Βρετανία.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

περί καθορισμού του ποσού προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από τη Μεγάλη Βρετανία στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει την 28η Μαρτίου 1983

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά
01.04 B	Προβατοειδή, αιγοειδή, ζώντα, έτερα των αναπαραγωγικών καθαράς φυλής	Ζων βάρους
		25,054
02.01 A IV α)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών νωπά ή διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως:	Καθαρό βάρους
02.01 A IV β)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, κατεψυγμένα:	1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων
		2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου
		3. Παϊδάκια και/ή σέλλα (selle) ή ημιμόρια παϊδακίων και/ή ημιμόρια σέλλας (selle)
		4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου
		5. Έτερα:
02.06 Γ II α)	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, ηλατισμένα ή εν άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά:	αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα
		ββ) Τεμάχια αποστεωμένα
02.06 Γ II α)	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, ηλατισμένα ή εν άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά:	1. Μη αποστεωμένα
		2. Αποστεωμένα

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 935/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

**περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 38η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της κύριας διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2014/82**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο υπό β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2014/82 της Επιτροπής της 20ής Ιουλίου 1982 περί κυρίου διαρκούς διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης<sup>(3)</sup>, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2014/82, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 38η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την 38η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2014/82, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 36,639 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Poul DALSGER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 216 της 24. 7. 1982, σ. 15.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 936/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

**περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 858/83<sup>(3)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 858/83 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών που ισχύουν σήμερα κατά την

εξαγωγή σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 858/83 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Poul DALSGER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 95 της 14. 4. 1983, σ. 9.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό επιστροφής	
		ανά 100 χγρ	ανά 1 % περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν:		
	A. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	(I) Σάκχαρις λευκή:		
	(α) Σάκχαρις candi	34,14	
	(β) Έτερα	34,21	
	(II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών		0,3414
B. Σάκχαρις ακατέργαστος:			
II. Έτερα:			
(α) Σάκχαρις candi	31,41 <sup>(1)</sup>		
(β) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα	31,27 <sup>(1)</sup>		

<sup>(1)</sup> Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 937/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

**περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1716/82<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 917/83<sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1716/82 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Poul DALSGER

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 189 της 1. 7. 1982, σ. 42.  
 (<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 101 της 20. 4. 1983, σ. 28.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ****του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη**

<i>(ECU/100 χγρ)</i>		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	38,39 35,67 ( <sup>1</sup> )

(<sup>1</sup>) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 938/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 20ής Απριλίου 1983

**περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 735/83<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 817/83<sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 735/83 στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για

τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς, που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 735/83 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Απριλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Poul DALSGER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 85 της 31. 3. 1983, σ. 23.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 90 της 8. 4. 1983, σ. 26.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1983 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της εισφοράς ανά 100 χγρ ξηράς ουσίας
17.02	<p>Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα:</p> <p>Γ. Σάκχαρον και σιρόπιον σφενδάμνου</p> <p>Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης):</p> <p style="padding-left: 20px;">I. Ισογλυκόζη</p> <p style="padding-left: 20px;">ex II. Μη κατονομαζόμενα</p> <p>Ε. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος</p> <p>Ζ. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι περιέχοντα κατά βάρος σε ξηρά κατάσταση 50 % ή περισσότερο σακχαρόζης</p>	<p>0,3839</p> <p>—</p> <p>0,3839</p> <p>0,3839</p> <p>0,3839</p>	<p>—</p> <p>48,62</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
21.07	<p>Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα:</p> <p>Ζ. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:</p> <p style="padding-left: 20px;">III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών</p> <p style="padding-left: 20px;">IV. Έτερα</p>	<p>—</p> <p>0,3839</p>	<p>48,62</p> <p>—</p>

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/163/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82<sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η βελγική κυβέρνηση, με επιστολή της στις 13 Αυγούστου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800», που παραγγέλθηκε στις 5 Ιανουαρίου 1981 και προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για καθορισμό της διάρκειας ζωής του φθορισμού, μετρήσεις πόλωσης και κλασική φασματοφθοριμετρία, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα.

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των Κρατών μελών συνήλθε την 1η Φεβρουαρίου 1983, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως.

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι ένα φασματοφθοριόμετρο.

ότι τα αντικειμενικά τεχνικά χαρακτηριστικά της, όπως η ακρίβεια των μετρήσεων, καθώς και η χρήση που γίνεται της εν λόγω συσκευής, την καθιστούν συσκευή ειδικώς κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα· ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων· ότι, επομένως, πρέπει να θεωρηθεί ως επιστημονική συσκευή.

ότι, βάσει των πληροφοριών που έχουν συγκεντρωθεί από τα Κράτη μέλη, συσκευές ισοδύναμης επιστημονικής αξίας με την εν λόγω συσκευή, κατάλληλες να χρησιμοποιηθούν για τις ίδιες χρήσεις, δεν κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα· ότι, συνεπώς, η εν λόγω συσκευή δικαίως δύναται να εισάγεται ατελώς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 13 Αυγούστου 1982, της βελγικής κυβερνήσεως, δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/164/EOK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, με επιστολή της στις 8 Σεπτεμβρίου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H», που παραγγέλθηκε στις 8 Αυγούστου 1979 και προορίζεται για τον προσδιορισμό της δομής των ελαττωμάτων των μετάλλων και των ημιαγωγών και για την παρακολούθηση των δυναμικών φαινομένων στα κράματα, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα.

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των Κρατών μελών συνήλθε στις 2 Φεβρουαρίου 1983, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως.

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι μία γεννήτρια.

ότι τα αντικειμενικά τεχνικά χαρακτηριστικά της, όπως η δυναμικότητα των πηγών, καθώς και η χρήση που γίνεται της εν λόγω συσκευής, την καθιστούν συσκευή ειδικώς κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα· ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων· ότι, επομένως, πρέπει να θεωρηθεί ως επιστημονική συσκευή.

ότι, βάσει των πληροφοριών που έχουν συγκεντρωθεί από τα Κράτη μέλη, συσκευές ισοδύναμης επιστημονικής αξίας με την εν λόγω συσκευή, κατάλληλες να χρησιμοποιηθούν για τις ίδιες χρήσεις, δεν κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα· ότι, συνεπώς, η εν λόγω συσκευή δικαίως δύναται να εισάγεται ατελώς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 8 Σεπτεμβρίου 1982, της κυβερνήσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «PAR — Oma 2 System»  
δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/165/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, με επιστολή της στις 16 Σεπτεμβρίου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «PAR — Oma 2 System», που παραγγέλθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 1979 και προορίζεται για τη διερεύνηση των φασμάτων των βραχύβιων ενδιάμεσων προϊόντων τα οποία δημιουργούνται κατά τη φωτόλυση με τη βοήθεια laser, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των Κρατών μελών συνήλθε την 1η Μαρτίου 1983, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως·

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι ένας αναλυτής πολυδιαυλικός·

ότι τα αντικειμενικά τεχνικά χαρακτηριστικά της, όπως η ακρίβεια στον τομέα φάσματος λειτουργίας, καθώς και η χρήση που γίνεται της εν λόγω συσκευής, την καθιστούν συσκευή ειδικώς κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα· ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων· ότι, επομένως, πρέπει να θεωρηθεί ως επιστημονική συσκευή·

ότι, βάσει των πληροφοριών που έχουν συγκεντρωθεί από τα Κράτη μέλη, συσκευές ισοδύναμης επιστημονικής αξίας με την εν λόγω συσκευή, κατάλληλες να χρησιμοποιηθούν για τις ίδιες χρήσεις, δεν κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα· ότι, συνεπώς, η εν λόγω συσκευή δικαίως δύναται να εισάγεται ατελώς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «PAR — Oma 2 System», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 16 Σεπτεμβρίου 1982, της κυβερνήσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «PAR — Oma 2 System»  
δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/166/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, με επιστολή της στις 16 Σεπτεμβρίου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «PAR — Oma 2 System», που παραγγέλθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 1979 και προορίζεται για τη φασματοφωτομετρία και τη φωτομετρία μέσω επιπέδου κεραίας των σφαιρικών συνοθυλευμάτων αστέρων σε γειτονικούς γαλαξίες, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα.

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των Κρατών μελών συνήλθε την 1η Μαρτίου 1983, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως.

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι ένας αναλυτής πολυδιαυλικός.

ότι τα αντικειμενικά τεχνικά χαρακτηριστικά της, όπως η ακρίβεια στο φασματοσκοπικό τομέα λειτουργίας, καθώς και η χρήση που γίνεται της εν λόγω συσκευής, την καθιστούν συσκευή ειδικώς κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα· ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων· ότι, επομένως, πρέπει να θεωρηθεί ως επιστημονική συσκευή.

ότι, βάσει των πληροφοριών που έχουν συγκεντρωθεί από τα Κράτη μέλη, συσκευές ισοδύναμης επιστημονικής αξίας με την εν λόγω συσκευή, κατάλληλες να χρησιμοποιηθούν για τις ίδιες χρήσεις, δεν κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα· ότι, συνεπώς, η εν λόγω συσκευή δικαίως δύναται να εισάγεται ατελώς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «PAR — Oma 2 System», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 16 Σεπτεμβρίου 1982, της κυβερνήσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/167/ΕΟΚ)

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η ιταλική κυβέρνηση, με επιστολή της στις 18 Σεπτεμβρίου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03», που παραγγέλθηκε στις 16 Νοεμβρίου 1977 και προορίζεται για τη μελέτη φωτοχημικών μεθόδων οργανικών μορίων και φυσικών ουσιών, καθώς επίσης και σαν πηγή σε υψηλές πιέσεις σε διαστήματα μήκους κύματος 360 nm, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των Κρατών μελών συνήλθε την 1η Φεβρουαρίου 1983, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως·

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι ένα λέιζερ·

ότι τα αντικειμενικά τεχνικά χαρακτηριστικά της, όπως η δυναμικότητα του pic, καθώς και η χρήση που γίνεται της εν λόγω συσκευής, την καθιστούν συσκευή ειδικώς κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα· ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων· ότι, επομένως, πρέπει να θεωρηθεί ως επιστημονική συσκευή·

ότι, βάσει των πληροφοριών που έχουν συγκεντρωθεί από τα Κράτη μέλη, συσκευές ισοδύναμης επιστημονικής αξίας με την εν λόγω συσκευή, κατάλληλες να χρησιμοποιηθούν για τις ίδιες χρήσεις, δεν κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα· ότι, συνεπώς, η εν λόγω συσκευή δικαίως δύναται να εισάγεται ατελώς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 18 Σεπτεμβρίου 1982, της ιταλικής κυβερνήσεως, δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories» δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/168/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η ολλανδική κυβέρνηση, με επιστολή της στις 4 Οκτωβρίου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories», που παραγγέλθηκε στις 7 Αυγούστου 1981 και προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την εξέταση φαινομένων εκτόνωσης και ιδιαίτερα για τον καθορισμό, ως συνάρτηση του χρόνου, των οπτικών φαινομένων τα οποία συνοδεύουν ένα ταχέως κινούμενο μέτωπο αντίδρασης στο εσωτερικό ενός εκτονωτικού μέσου, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα.

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των Κρατών μελών συνήλθε στις 2 Φεβρουαρίου 1983, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως.

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι μία κινηματογραφική μηχανή.

ότι τα αντικειμενικά τεχνικά χαρακτηριστικά της, όπως η μεγάλη ταχύτητα, καθώς και η χρήση που γίνεται της εν λόγω συσκευής, την καθιστούν συσκευή ειδικώς κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα. ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων. ότι, επομένως, πρέπει να θεωρηθεί ως επιστημονική συσκευή.

ότι, βάσει των πληροφοριών που έχουν συγκεντρωθεί από τα Κράτη μέλη, συσκευές ισοδύναμης επιστημονικής αξίας με την εν λόγω συσκευή, κατάλληλες να χρησιμοποιηθούν για τις ίδιες χρήσεις, δεν κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα. ότι, συνεπώς, η εν λόγω συσκευή δικαίως δύναται να εισάγεται ατελώς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 4 Οκτωβρίου 1982, της ολλανδικής κυβερνήσεως, δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C» δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/169/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, με επιστολή της στις 29 Σεπτεμβρίου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C», που παραγγέλθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 1980 και προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την κατασκευή κατασκευαστικών στοιχείων με τη βοήθεια πολύστροφων φρεζών T, και ιδίως για τη μέτρηση της συμπεριφοράς των μηχανών, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των Κρατών μελών συνήλθε την 1η Φεβρουαρίου 1983, στο

πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως·

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι ένας αναλυτής·

ότι δεν έχει αντικειμενικά χαρακτηριστικά τα οποία να την καθιστούν κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα· ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων· ότι η στην προκειμένη περίπτωση χρησιμοποίηση της εν λόγω συσκευής δεν θα ήταν δυνατό, μόνη της, να της προσδώσει το χαρακτήρα της επιστημονικής συσκευής· ότι δεν δικαιολογείται, συνεπώς, η παραχώρηση ατέλειας στην εν λόγω συσκευή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C», που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 29 Σεπτεμβρίου 1982, της κυβερνήσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1983

περί διαπιστώσεως ότι η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A» δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου

(83/170/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1975 περί της ατελούς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου, εισαγωγής αντικειμένων εκπαιδευτικού, επιστημονικού ή μορφωτικού χαρακτήρα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 608/82 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου, με επιστολή της στις 21 Οκτωβρίου 1982, ζήτησε από την Επιτροπή να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79 για να καθορισθεί αν η συσκευή με την ονομασία «Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A», που παραγγέλθηκε στις 7 Μαΐου 1982 και προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε in vitro έρευνες γύρω από τις επιπτώσεις της έλλειψης οξυγόνου και άλλων μορφών δυσμενών μεταβολικών παραγόντων στη δυνατότητα παραμόρφωσης των ανθρώπινων ερυθροκυττάρων, πρέπει να θεωρηθεί ή όχι ως επιστημονική και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν συσκευές με ισοδύναμη επιστημονική αξία κατασκευάζονται επί του παρόντος στην Κοινότητα.

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2784/79, ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εκπροσώπους όλων των

Κρατών μελών συνήλθε την 1η Μαρτίου 1983, στο πλαίσιο της Επιτροπής Δασμολογικών Ατελειών, προς το σκοπό της εξετάσεως της προκειμένης περιπτώσεως.

ότι από την εξέταση αυτή συνάγεται ότι η εν λόγω συσκευή είναι ένας αναλυτής.

ότι δεν έχει αντικειμενικά χαρακτηριστικά τα οποία να την καθιστούν κατάλληλη για την επιστημονική έρευνα. ότι, εξάλλου, οι συσκευές του είδους αυτού χρησιμοποιούνται κυρίως για την άσκηση επιστημονικών δραστηριοτήτων. ότι η στην προκειμένη περίπτωση χρησιμοποίηση της εν λόγω συσκευής δεν θα ήταν δυνατό, μόνη της, να της προσδώσει το χαρακτήρα της επιστημονικής συσκευής. ότι δεν δικαιολογείται, συνεπώς, η παραχώρηση ατέλειας στην εν λόγω συσκευή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η εισαγωγή της συσκευής με την ονομασία «Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A» που αποτελεί το αντικείμενο της αιτήσεως, στις 21 Οκτωβρίου 1982, της κυβερνήσεως ου Ηνωμένου Βασιλείου, δεν δύναται να πραγματοποιηθεί ατελώς, ως προς τους δασμούς του Κοινού Δασμολογίου.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Απριλίου 1983.

*Για την Επιτροπή*

Karl-Heinz NARJES

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 318 της 13. 12. 1979, σ. 32.

## THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Ir1 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

---

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

**ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΟ  
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

**ΣΕ ΕΞΙ ΓΛΩΣΣΕΣ**

- Είκοσι χιλιάδες χημικές ονομασίες (κοινές ονομασίες διεθνώς ανεγνωρισμένες, συστηματικές και συνώνυμα)
- Έξι γλώσσες: δανικά (τόμος I), γερμανικά (τόμος II), αγγλικά (τόμος III), γαλλικά (τόμος IV), ιταλικά (τόμος V) και όλλανδικά (τόμος VI)
- Ή αντιστοιχία στις έξι γλώσσες: (τόμος VII σέ έξι γλώσσες)

Αυτό τό έργο παρέχει:

- τή δυνατότητα νά εύρίσκει κανείς άμέσως τή δασμολογική ταξινόμηση (κλάση και διάκριση) τών χημικών προϊόντων στό Δασμολόγιο τών Εύρωπαϊκών Κοινοτήτων, εάν γνωρίζει τήν όνομασία τους σέ μία από τίς έξι γλώσσες
- τήν αντιστοιχία τής όνομασίας στις έξι γλώσσες (πολύγλωσσο έξειδικευμένο λεξικό)

Οί χημικές όνομασίες, οί όποίες περιλαμβάνονται στό έργο, θά έπιτρέπουν τή χρήση τής Τράπεζας Πληροφοριών τών Εύρωπαϊκών Κοινοτήτων για τά χημικά προϊόντα (ECDIN)

Κάθε τόμος είναι δυνατόν νά αγορασθει χωριστά (έξαιρείται ό τόμος VII)

Τιμή αγοράς* ενός τόμου (μία γλώσσα)	ECU 9,60	FB 400	Δρχ. 590
Τιμή αγοράς* ενός τόμου (μία γλώσσα και του τόμου τών έξι γλωσσών)	ECU 36,30	FB 1 500	Δρχ. 2 250
Τιμή όλόκληρου του έργου	ECU 72	FB 3 000	Δρχ. 4 430

\* Χωρίς τό φόρο προστιθεμένης άξίας

Γιά τίς παραγγελίες άποταθήτε:

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
L-2985 Luxembourg